



۱ عَيْن ما لِلْإِنْسَانِ فِي الْمَفْهُومِ: «عداوة العاقل خيرٌ من صداقة الجاهل»:

- ۱ اگر خصم جان تو عاقل بود / به از دوستاری که غافل بود
- ۲ دشمن دانا بلندت می‌کند / بر زمینت می‌زنند نادان دوست
- ۳ دوستی با مردم دانا نکوست / دشمن دانا به از نادان دوست
- ۴ دوستان چون جفا کنند همی / من چه امید دارم از دشمن

سراسری-انسانی-تیرماه ۱۴۰۳

۲ «ماهی‌های نورانی تاریکی دریا را به روزی روشن تبدیل می‌کنند». عَيْن الصحيح:

- ۱ تُحوّل الأسماكُ المضيئة ظلام البحر إلى نهار مضيء.
- ۲ تُبدّل السمكاتُ المضيئة ظلمات البحار إلى نهار نوراني.
- ۳ الأسماكُ المضيئة تتحوّل ظلمةً في البحر إلى نهار مضيء.
- ۴ السمكاتُ المضيئة تتبدّل الظلمات للبحار إلى نهار نوراني.

سراسری-انسانی-رفع شبهه آذرماه ۱۴۰۱

۳ عَيْن كلمة «أفضل» صفة:

- ۱ ما قَسَمَ اللَّهُ للعباد شيئاً أفضل من العقل!
- ۲ مَنْ أعطى وقت الحاجة كانت عطيتُهُ أفضلَ إعطاء!
- ۳ مَنْ أخلص لله أعماله، ظهرت أفضلُ الصفات في قلبه!
- ۴ يجب علينا أن نُسْتفِيد من أخطائنا في هذا اليوم بأفضل طريقة!

سراسری-انسانی-تیرماه ۱۴۰۱

۴ (يتفكرون في خلق السماوات و الأرض، ربّنا ما خلقت هذا باطلاً) عَيْن الصحيح لترجمة الآية الكريمة:

- ۱ در آفریدن آسمان و زمین فکر می‌کنند، خدای ما اینها را بی‌هدف نیافریدی!
- ۲ در آفرینش آسمانها و زمین می‌اندیشند، خداوند این را بیهوده خلق نکردی!
- ۳ در آفریدن آسمان و زمین تفکر می‌کنند، یعنی که خدایا این را باطل نیافریده‌ای!
- ۴ می‌اندیشند که آسمانها و زمین را خلق کرد، ای خدای ما اینها را برای باطل خلق نکرده‌ای!

سراسری-انسانی-تیرماه ۱۴۰۱



- ۱ الجَوْلَةُ العلميَّة عملٌ مفيدٌ لنا نُفَرِّحُنا رغمَ صعوبتها!
- ۲ لا كاتِبَ إلَّا أن يكون مجتهداً في الكتابة، فأُكْتَبَ كثيراً!
- ۳ إِنَّ الطَّيْنَ ترابٌ يُخْتَلَطُ بالماء و لو زالت عنه الرِّطوبَةُ!
- ۴ حتَّى الورد المُتساقط على الأرض جماله كثيرٌ للناظرين!

کنکورهای خارج از کشور-سراسری-انسانی

- ۱ قرأ المعلمُ قصيدةَ الشَّاعر أحمد شوقي الجميلة في الصَّفِّ بصوت جميل!
- ۲ طلب المريض هذه الأدوية المكتوبة على الورقة من الطَّبيب الصَّيدلي!
- ۳ يكذب الإنسان الضَّعيف دائماً لأنَّه يُحِبُّ الابتعاد عن الحقيقة!
- ۴ ساعدت الممرضةُ الحنون رجلاً تصادم بالسيَّارة في الشَّارع!

کنکورهای خارج از کشور-سراسری-انسانی

- ۱ كلٌّ مَنْ ليس مِنَّا فهو لا يعرفنا!
- ۲ لعلَّ اللهَ يرحمَ مَنْ رحمَ الناس!
- ۳ أعلم النَّاسَ مَنْ جمع علمَ النَّاسِ إلى علمه!
- ۴ لا يَندم مَنْ يعمل بواجباته في الحفاظ على البيئة!

کنکورهای خارج از کشور-سراسری-انسانی

- ۱ قرآن به فرهنگ مشترک همه‌ی مردم سخن می‌گوید، و این همان زبان حقیقی قرآن است!
- ۲ قرآن با یک فرهنگ مشترک در میان همه‌ی مردم تكلّم کرده، زبان حقیقی آن همین است!
- ۳ این قرآن با فرهنگی مشترک از آن همه‌ی مردم تكلّم می‌کند، و زبان حقیقی قرآن همین است!
- ۴ این تنها قرآن است که به فرهنگ مشترکی از همه‌ی مردم سخن می‌گوید، و این زبان حقیقی قرآن است!

کنکورهای خارج از کشور-سراسری-انسانی

«لا شك أنَّ كَيْفِيَّةَ استعمال الأعشاب الطَّبيَّة عند الحيوانات الصَّحراوية و الطِّيَّور، قد ساعدت الإنسان في صُنْع الأدوية!»:

- ۱ چگونگی بکارگیری گیاهان طبّی نزد حیوانات صحرائی و پرندگان، بدون شک به انسان در ساختن داروها کمک کرده است!
- ۲ چگونگی بکار گرفتن گیاهان پزشکی در حیوانات بیابانی و پرندگان، بلاشک به انسان در ساخت داروها کمک کرده است!
- ۳ بدون شک نحوه‌ی کاربرد گیاهان دارویی نزد حیوانات و پرندگان صحرائی، به انسان در پیدایش داروها یاری رسانده است!
- ۴ بلاشک نحوه‌ی کاربرد گیاهان پزشکی در حیوانات و پرندگان بیابانی به انسان برای ایجاد داروها یاری رسانده بود!

سراسری-انسانی-۹۹

- ١ في العفو شَيْءٌ لَا تَجِدُهُ فِي الْإِنْتِقَامِ!
- ٢ في بعض الأوقات نَجَاحُكَ فِي خَسْرَانِكَ!
- ٣ فِي قِيَمِنَا الدِّينِيَّةِ الرِّزْقُ الْكَثِيرُ فِي الْإِنْفَاقِ لَا فِي الْبُخْلِ!
- ٤ فِي رَأْيِ الْعُقَلَاءِ الْإِجَابَةُ قَبْلَ أَنْ تَسْمَعَ مِنْ أَخْلَاقِ الْجُهَّالِ!

کنکورهای خارج از کشور- سراسری- انسانی

عَيْنِ الْخَطَا فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْكَلِمَاتِ:

- ١ الطُّلَّابُ الْمُؤَدَّبُونَ مُحْتَرَمُونَ عِنْدَ الْمُعَلِّمِينَ!
- ٢ سَامِحِينَ، أَنْتِ عَلَى الْحَقِّ، أَبْدَلْ لَكَ الْبَطَاقَةَ!
- ٣ مِنْ فَضْلِكَ أَعْطِنِي بَطَاقَةً بِمَبْلَغِ خَمْسَةِ وَ عَشْرِينَ رِيَالًا!
- ٤ لِبِلَادِنَا تَجَارِبُ كَثِيرَةٌ فِي صِنَاعَةِ نَقْلِ النَّفْطِ عَبْرَ الْأَنْبَابِ!

سراسری- انسانی- ٩٨

عَيْنِ ضَمِيرِ «أَنْتِ» لِلتَّأْكِيدِ:

- ١ أَنْتِ الَّتِي تَعْلَمُ قَبْلَنَا مَا يَجْرِي فِي أَفْكَارِنَا!
- ٢ إِعْمَلْ أَنْتِ الْعَمَلَ الصَّالِحَ قَبْلَ أَنْ تَتَكَلَّمَ عَنْهُ!
- ٣ جَعَلَكَ اللَّهُ خَيْرَ النَّاسِ وَ أَنْتِ تَنْفَعُهُمْ دَائِمًا!
- ٤ إِنَّمَا أَنْتِ النَّفْسُ الْمَطْمَئِنَّةُ، نَعُوذُ بِكَ فِي الْمَصَاعِبِ!

سراسری- انسانی- ٩٨

عَيْنِ الْخَطَا فِي ضَبْطِ حَرَكَاتِ الْكَلِمَاتِ:

- ١ الطُّلَّابُ الْمُؤَدَّبُونَ مُحْتَرَمُونَ عِنْدَ الْمُعَلِّمِينَ!
- ٢ سَامِحِينَ، أَنْتِ عَلَى الْحَقِّ، أَبْدَلْ لَكَ الْبَطَاقَةَ!
- ٣ مِنْ فَضْلِكَ أَعْطِنِي بَطَاقَةً بِمَبْلَغِ خَمْسَةِ وَ عَشْرِينَ رِيَالًا!
- ٤ لِبِلَادِنَا تَجَارِبُ كَثِيرَةٌ فِي صِنَاعَةِ نَقْلِ النَّفْطِ عَبْرَ الْأَنْبَابِ!

سراسری- انسانی- ٩٨

عَيْنِ الْفَاعِلِ بِخْتَلَفِ نَوْعِهِ:

- ١ تُثَقِّوِي الْعَوَاصِفُ الْأَشْجَارَ بِالتَّدْرِيجِ،
- ٢ وَ إِنْ كَانَتْ الْعَوَاصِفُ شَدِيدَةً فَكَثِيرٌ مِنْ أَوْرَاقِهَا تَسْقُطُ ،
- ٣ فَإِنْ فَقَدْتَ أَوْرَاقَكَ فِي عَوَاصِفِ الْحَيَاةِ،
- ٤ لَا تَخَفِ، لِأَنَّ جَذْوَعَكَ سَتُصْبِحُ أَقْوَى!

سراسری- انسانی- ٩٨

عَيْنِ الْخَبَرِ شَبْهِ جُمْلَةٍ:

- ١ الشَّهَدَاءُ سَرَاجٌ لِلأُمَّةِ فِي هِدَايَةِ النَّاسِ!
- ٢ الْقُرْآنُ وَ أَهْلُ الْبَيْتِ سَفِينَةُ نُوحٍ فِي النَّجَاةِ!
- ٣ هَيَّأْتُ أُمِّي طَعَامًا خَاصًّا لِأَنْتِي كُنْتُ مَرِيضَةً!
- ٤ إِكْرَامُ الضِّيُوفِ عِنْدَ الْمُسْلِمِينَ مِنْ ثِقَاتِهِمُ الْغَنِيَّةِ!

کنکورهای خارج از کشور- سراسری- انسانی

۱ گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ترجمه: «دشمنی عاقل، بهتر از دوستی نادان است». بررسی سایر گزینه‌ها: گزینه ۴: این بیت در مورد ظلم و ستم دوستان حرف می‌زند و هیچ ارتباطی با نادانی آنان ندارد!

۲ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. تبدیل می‌کنند: تُحَوِّلُ، تُبَدِّلُ (حذف ۳ و ۴) / تاریکی [مفرد]: ظُلْمَةٌ، ظُلَام (حذف ۲ و ۴) / تاریکی دریا: ظلام البحر، ظُلْمَةُ البحر (حذف ۲ و ۴، بحار: دریاها) / روشن: مُضَى (حذف ۲ و ۴ - «نورانی» اسمی فارسی است نه عربی)

۳ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. در دیگر گزینه‌ها: ۲- خبر کان ۳- فاعل ۴- مجرور بحرف الجرّ

۴ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. يَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ: در آفرینش آسمان‌ها و زمین می‌اندیشند یا تفکر می‌کنند (ردّ گزینه‌های ۱ و ۳ و ۴) / رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا: خداوندا این را بیهوده خلق نکردی (ردّ گزینه‌های ۱ و ۳ و ۴) کلمات «بی‌هدف - یعنی که - برای» در گزینه‌های ۱ و ۳ و ۴، اضافی‌اند.

۵ گزینه ۴ پاسخ صحیح است. ۱) تُفَرِّجُ: فعل مضارع و یک جمله فعلیه است / ۲) أُكْتُبُ: فعل امر و یک جمله فعلیه است / ۳) يُخْتَلَطُ: فعل مضارع و یک جمله فعلیه است / ۴) الْوَرْدُ: مبتدا، جماله کثیر: یک جمله اسمیه به عنوان خبر برای «الورد» است، در گزینه‌ی ۴ هیچ فعلی نیامده است.

۶ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. قصيدة + الشاعر + ..... + الجميلة ، در نتیجه «قصيدة» چون هم مضاف‌الیه گرفته و هم صفت در اصطلاح مضاف و اسم مضاف‌الیه صفت «قصيدة» موصوف واقع شده است.

۷ گزینه ۲ پاسخ صحیح است. ۱) مَنْ: مضاف‌الیه و مجرور: هرکس که ..... / ۲) مَنْ: مفعول و منصوب: شاید خداوند رحم کند به کسی که به مردم رحم کند. / ۳) مَنْ: خبر: داناترین مردم کسی است که / ۴) مَنْ: فاعل: پشیمان نمی‌شود کسی که ..... .

۸ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. يتكلم: سخن می‌گوید، تكلم می‌کند (حذف ۲) / «این - این تنها» معادلی در جمله عربی سؤال ندارند (حذف ۳ و ۴) / و هذا هو: و این همان (حذف ۲ و ۳ و ۴)

۹ گزینه ۱ پاسخ صحیح است. الحيوانات الصّحراویّة: حیوانات صحرائی (ردّ گزینه‌ی ۳) / قد ساعدت: کمک کرده است (ردّ گزینه‌های ۲ و ۴)

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. جار و مجرور را در صورتی می‌توان خبر مقدّم گرفت که از لحاظ معنایی کامل‌کننده‌ی مبتدا باشد. بررسی گزینه‌ها:

گزینه‌ی ۱: «في العفو» خبر مقدّم و «شيء» مبتدای مؤخّر است - «لا تجده» هم جمله‌ی وصفیه است. «در گذشت چیزی هست که در انتقام آن را نمی‌یابی.»

گزینه‌ی ۲: «في بعض الأوقات» نمی‌تواند خبر باشد، چون معنای مبتدا (نجاح) را «في خسرانك» کامل می‌کند: «بعضی اوقات موفقیت در زیانت است.»

گزینه‌ی ۳: «في قيمنا الدينية» نمی‌تواند خبر باشد، چون معنای مبتدا (الرزق) با «في الإنفاق» کامل می‌شود. «در ارزش‌های دینی‌مان، رزق بسیار در انفاق است نه در خساست.»

گزینه‌ی ۴: «الإجابة» مبتدا و «من أخلاق الجاهل» خبر است. «في رأي العقلاء» نمی‌تواند از لحاظ معنایی خبر باشد. «در نظر خردمندان، پاسخ دادن قبل از آن‌که بشنوی، از اخلاق نادان‌ها است.»

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «عشرین» صحیح است زیرا نون پایانی در اعداد عقود، پیوسته باید حرکت‌گذاری شود.

گزینه ۲ پاسخ صحیح است. «أنت» در گزینه‌های ۱ و ۲ و ۳ در نقش مبتدا است. ولی در گزینه‌ی پاسخ پس از فعل امر آمده است و کاربرد تأکیدی دارد.

گزینه ۳ پاسخ صحیح است. «عشرین» صحیح است [با نون فتحه‌دار]، زیرا نون پایانی اعداد عقود، پیوسته مفتوح است.

گزینه ۱ پاسخ صحیح است. بررسی فاعل در گزینه‌ها:

گزینه‌ی ۱: العواصفُ: فاعل از نوع اسم ظاهر

گزینه‌ی ۲: ضمیر هی مستتر در فعل «تسقط»

گزینه‌ی ۳: «ت» ضمیر بارز در فعل «فقدت»

گزینه‌ی ۴: ضمیر «أنت» مستتر در فعل «لأتحف»

گزینه ۴ پاسخ صحیح است. «إكرام» مبتدا و «من ثقافتهم الغنيّة» خبر و از نوع جار و مجرور (شبه جمله) است. در گزینه‌های دیگر، «سراج»، «سفينة» و «مريضة» خبر هستند که همگی یک اسم و از نوع خبر مفردند.

۱	۱	۲	۳	۴
۲	۱	۲	۳	۴
۳	۱	۲	۳	۴
۴	۱	۲	۳	۴
۵	۱	۲	۳	۴
۶	۱	۲	۳	۴
۷	۱	۲	۳	۴
۸	۱	۲	۳	۴
۹	۱	۲	۳	۴
۱۰	۱	۲	۳	۴
۱۱	۱	۲	۳	۴
۱۲	۱	۲	۳	۴
۱۳	۱	۲	۳	۴
۱۴	۱	۲	۳	۴
۱۵	۱	۲	۳	۴

